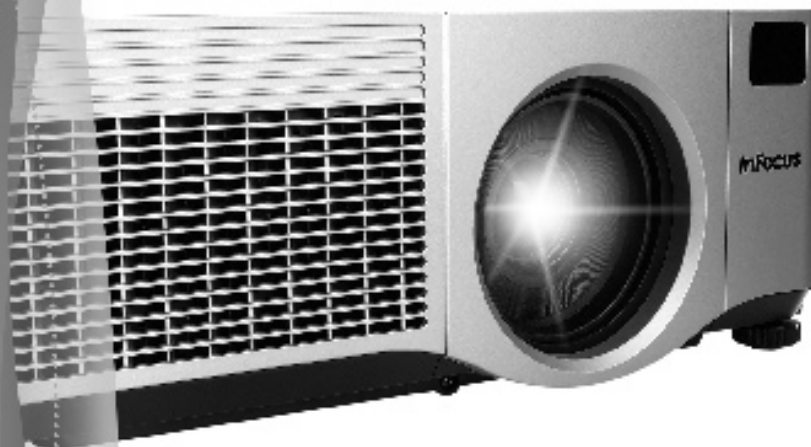


# IN5102/IN5104/IN5106

Regulatory models W50, W55

 **InFocus**

## User's Guide



## Déclaration de conformité

Fabricant : InFocus Corporation, 27500 SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 USA

Bureau européen : Louis Armstrongweg 110, 1311 RL Almere, Pays-Bas

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce projecteur est conforme aux directives et normes suivantes :

EMC Directive 2004/108/EC

CEM : EN 55022

EN 55024

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Low Voltage Directive (Directive sur la basse tension) 2006/95/EC

Sécurité : IEC 60950-1 : 1<sup>e</sup> Édition

## Marques déposées

Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques commerciales ou déposées d'Apple Computer, Inc. IBM est une marque commerciale ou déposée d'International Business Machines, Inc. Microsoft, PowerPoint, et Windows sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation. Adobe et Acrobat sont des marques commerciales ou déposées d'Adobe Systems Incorporated. HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales déposées ou non de HDMI Licensing LLC. InFocus, In Focus, et INFOCUS (stylisé) sont des marques commerciales ou déposées d'InFocus Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

## Avertissement FCC

Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe A, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces limites ont été sélectionnées pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation commerciale. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie aux fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions de ce manuel, peut causer des interférences pour les communications radio. Le fonctionnement de ce matériel dans un environnement résidentiel est susceptible de provoquer des interférences gênantes ; si tel est le cas, l'utilisateur doit remédier à ce problème à ses propres frais. Cet appareil est conforme à l'article 15 des réglementations de la FCC 15.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer de parasites, et (2) il doit pouvoir accepter les interférences reçues, y compris les interférences susceptible d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Les altérations ou modifications apportées qui ne seraient pas expressément approuvées par InFocus Corporation pourraient annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

## Avertissement EN 55022

Cet appareil est de classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des interférences radioélectriques. Dans ce cas, l'utilisateur pourra être amené à prendre des mesures appropriées. Typiquement, cet appareil est utilisé dans une salle de conférence, une salle de réunion ou un auditorium.

## Canada

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Homologations des organismes

UL, CUL

D'autres approbations spécifiques aux pays peuvent s'appliquer. Voir l'étiquette de certification du produit.

InFocus se réserve le droit de modifier les offres et les spécifications des produits à tout moment sans préavis.

Ce mode d'emploi s'applique aux modèles W50: IN5106, C500, IN5102, C447.

## Consignes de sécurité des piles

ATTENTION : Si les piles du projecteur sont remplacées par des piles de type incorrect, il existe un risque d'explosion. Voir page 35 pour des consignes de remplacement des piles.

## Avertissement pour la télécommande

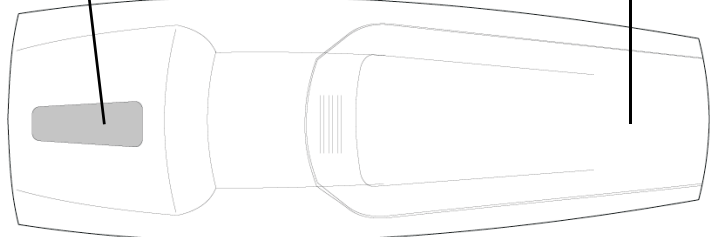
Produit avec rayonnement laser de classe II ; longueur d'onde de 650 nm ; puissance de sortie maximum de 1 mW. La télécommande est conforme aux exigences applicables de 21 CFR 1040.10 et 1040.11. La télécommande est conforme aux exigences applicables de l'article EN 60825 : 1994+A11+A2.

Ne regardez pas le faisceau laser émis à partir de l'avant de la télécommande

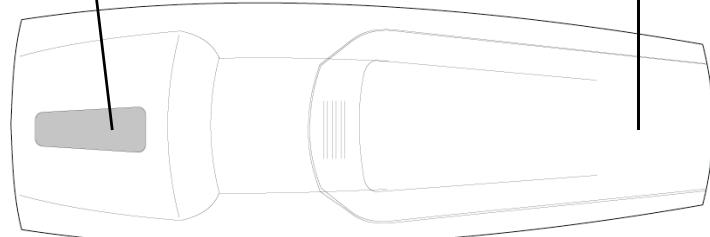
Ne regardez pas le faisceau laser émis à partir de l'avant de la télécommande



Emplacement des étiquettes d'avertissement du faisceau laser sur la télécommande



Emplacement des étiquettes d'avertissement du faisceau laser sur la télécommande

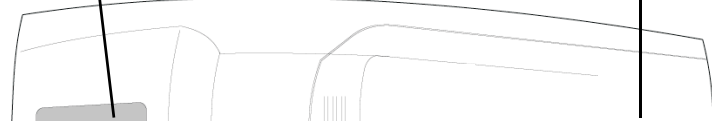


OU de cette étiquette

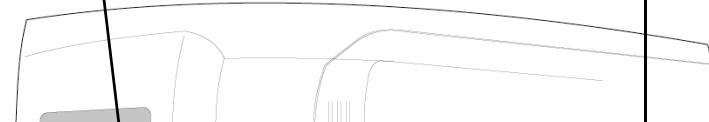
OU de cette étiquette



Emplacement des étiquettes d'avertissement du faisceau laser sur la télécommande



Emplacement des étiquettes d'avertissement du faisceau laser sur la télécommande



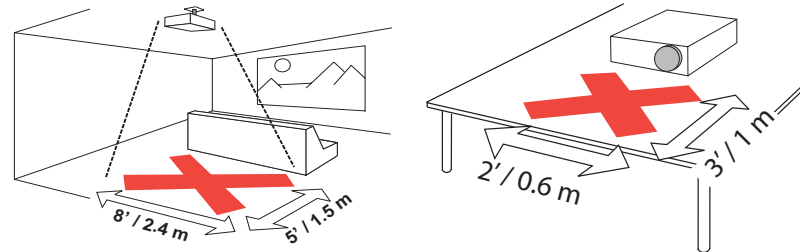
## Table des matières

Introduction	5
Articles inclus	5
Positionnement du projecteur	7
Raccordement d'un ordinateur	8
Raccordements exigés à l'ordinateur	8
Affichage d'une image provenant d'un ordinateur	10
Réglage de l'image	11
Raccordement d'un appareil vidéo	12
Affichage d'une image vidéo	13
Arrêt du projecteur	15
Dépannage de l'installation	15
Utilisation des boutons du clavier	22
Utilisation de la télécommande	23
Utilisation de l'audio	24
Optimisation des images d'ordinateur	25
Fonctions de présentation	25
Optimisation des images vidéo	26
Personnalisation du projecteur	26
Utilisation des menus	27
Menu Image	28
Menu Paramètres	31
Entretien	35
Nettoyage de l'objectif	35
Remplacement des piles de l'horloge	35
Changement de la lampe de projection	36
Nettoyage du filtre anti-poussière	38
Utilisation du verrou de sécurité	38

Pour des détails complets sur le branchement et le fonctionnement du projecteur, reportez-vous à ce mode d'emploi. Les versions électroniques de ce mode d'emploi en plusieurs langues se trouvent sur notre site Internet. Le site Internet propose également des spécifications techniques (calculatrice interactive de taille d'image, commandes d'activation d'un ordinateur portable, brochage des connecteurs, glossaire, fiche de données du produit), un magasin Internet pour l'achat d'accessoires et une page pour l'inscription en ligne. L'intérieur de la couverture arrière donne la liste de toutes les adresses Internet pertinentes.

## Consignes de sécurité importantes pendant le fonctionnement

- Placez le projecteur en position horizontale, à un angle de 8 degrés maximum par rapport à l'axe.
- Placez le projecteur dans un lieu bien aéré en veillant à ce que les prises ou les sorties d'air ne soient pas obstruées. Ne placez pas le projecteur sur une nappe ou tout autre revêtement mou qui pourrait obstruer les événements.
- Placez le projecteur à au moins 1,2 m des bouches de chauffage ou de refroidissement.
- N'utilisez que les systèmes de montage au plafond agréés.
- **Avertissement** : Si le projecteur est monté au plafond, portez des lunettes de protection avant d'ouvrir le volet de la lampe pour éviter toute lésion oculaire. Une étiquette autocollante d'avertissement est incluse avec la documentation de l'utilisateur. Si le projecteur est monté au plafond, placez cette étiquette autocollante sur le volet de la lampe.
- Seules les lampes InFocus authentiques ont été testées et sont homologuées pour l'utilisation dans ce projecteur. InFocus n'est pas responsable du fonctionnement, de la sécurité ou de l'homologation des autres lampes. L'utilisation d'autres lampes constitue une infraction de la garantie du projecteur et annule toutes les marques d'homologation de ce projecteur.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni. L'utilisation d'une barrette de protection contre les surtensions est recommandée.
- Consultez ce manuel pour les procédures de démarrage et d'arrêt.
- La lampe Hg contient du mercure. Éliminer conformément aux réglementations locales relatives aux déchets de ce type. Voir [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org).
- Dans le cas peu probable d'une rupture de la lampe, des particules peuvent s'échapper par les événements du projecteur. Quand le projecteur est sous tension, maintenez les gens, la nourriture et les boissons au-delà et en-deçà de la zone de « sécurité » du projecteur comme indiqué par les zones marquées d'un X.



Suivez ces instructions pour optimiser la qualité de l'image et la durée de service de la lampe au cours de l'utilisation du projecteur. Le non-respect de ces instructions est susceptible d'affecter la garantie. Pour des détails plus complets sur la garantie, consultez le livret de garantie.

# Introduction

Votre nouveau projecteur multimédia est doté de trois entrées d'ordinateur, de trois entrées vidéo et de quatre entrées audio ainsi que d'une sortie audio et d'une télécommande RS-232 et réseau. Il a une résolution XGA 1024x768. Un objectif de projection de courte portée, un objectif fixe et des objectifs longue et ultralongue portées changeables en option permettent d'adapter l'appareil à différentes utilisations. Le projecteur est facile à connecter, facile à utiliser et facile à entretenir.

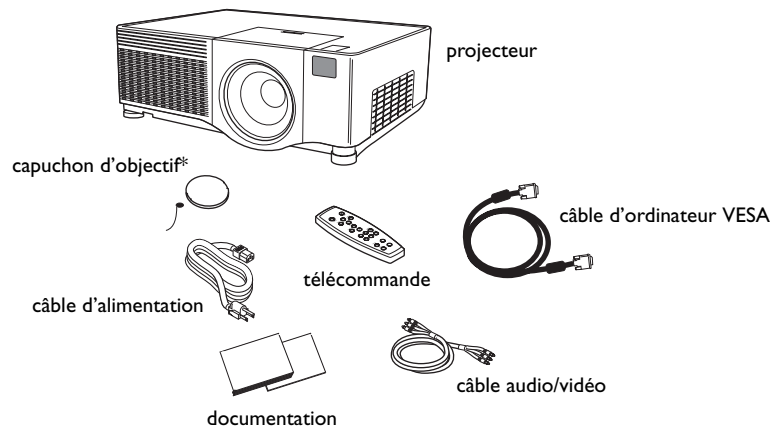
## Spécification du projecteur

Pour connaître les dernières spécifications de votre projecteur multimédia, visitez notre site Internet. L'adresse Internet se trouve sur le côté intérieur de la page de couverture du Mode d'emploi.

## Inscription en ligne

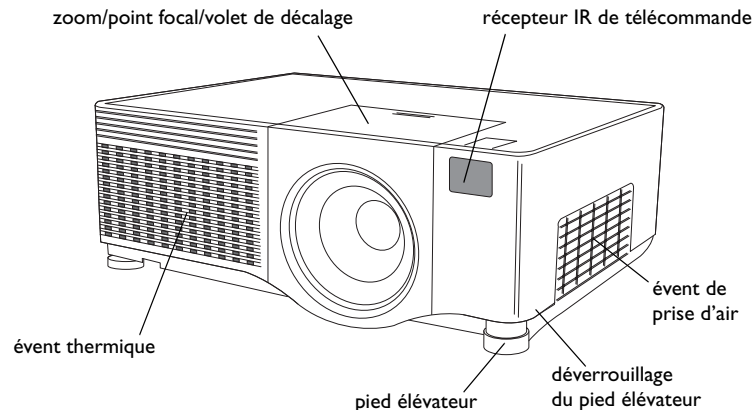
Inscrivez votre projecteur à partir de notre site Internet pour recevoir les mises à jours du produit, les annonces et les bénéfices associés à l'inscription. Voir l'adresse Internet à l'intérieur de la page de couverture.

## Articles inclus

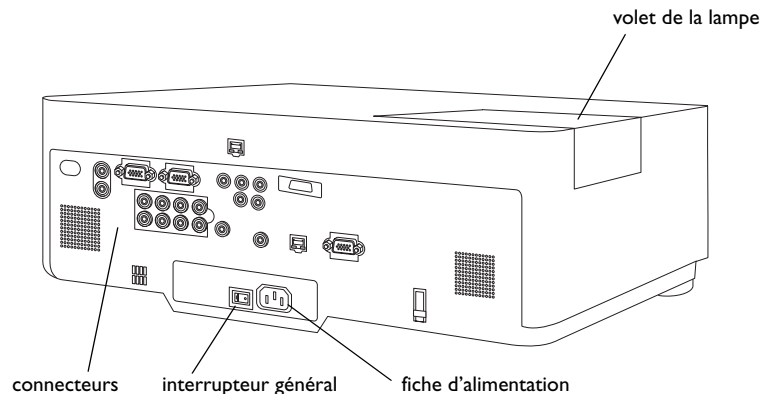


\*Si vous le souhaitez, vous pouvez attacher le capuchon de l'objectif au projecteur avec l'attache.

## Composants et fonctions du projecteur : avant



## Composants et fonctions du projecteur : arrière



## Panneau de connexion

Le projecteur est doté de trois options de connexion d'ordinateurs et de trois options de connexion vidéo :

- une option pour ordinateur VESA
- une option pour HDMI™ (High Definition Multimedia Interface)\*
- une option pour composant BNC (G/Y, B/C<sub>B</sub>/P<sub>B</sub>/R/C<sub>R</sub>/P<sub>R</sub>, H, V)
- une option pour composant vidéo RCA (Pr, Pb, Y)
- une entrée S-vidéo
- une option vidéo composite RCA

Le projecteur est muni de connecteurs pour ordinateurs et vidéo pour support audio :

- deux audio stéréo composites RCA (L, R)
- une sortie audio
- quatre entrées audio

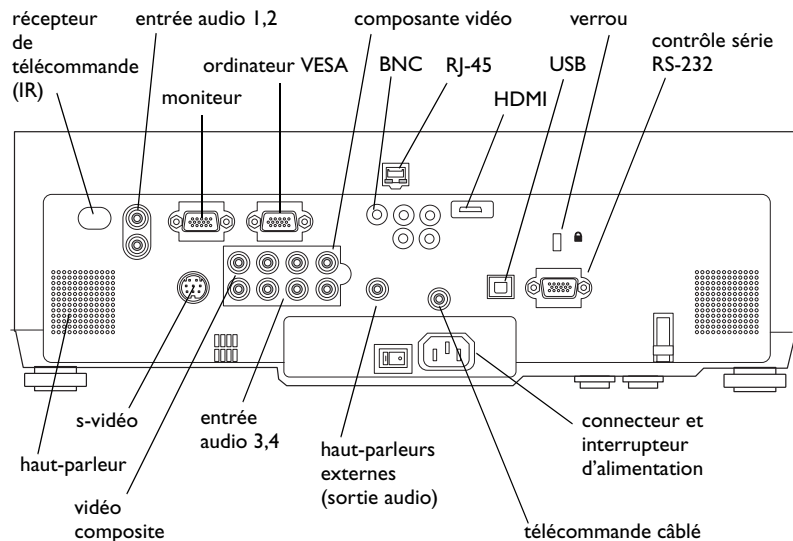
Le projecteur est également doté des connecteurs suivants :

- une télécommande câblée
- une sortie de moniteur
- un connecteur série RS-232 (pour contrôle série)
- un connecteur RJ-45 (pour contrôle en réseau)

Les spécifications et les commandes de l'interface de la ligne de commande (CLI) RS-232 se trouvent sur notre site Internet ainsi que dans l'annexe. Voir l'intérieur de la page de couverture arrière du Mode d'emploi pour obtenir des informations sur le site Internet.

\* L'interface HDMI (une interface audio-vidéo, numérique, sans compression aux normes industrielles) permet d'interfacer entre les sources, comme les coffrets d'abonnements, les lecteurs de DVD, les récepteurs et votre projecteur. Pour tirer partie de l'interface HDMI 1.3, vous devez avoir une source compatible 1.3. La spécification HDMI est un signal numérique qui permet la transmission d'une image de très haute définition. Il est courant que ces signaux soient chiffrés avec le système de protection du droit de copie HDCP (high-bandwidth digital-content protection).

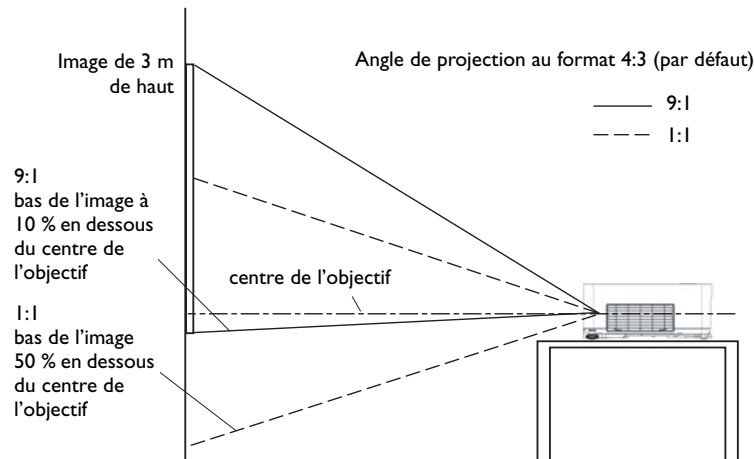
Votre nouveau projecteur contient les codes de déchiffrement de cette norme afin que vous puissiez bénéficier de ces images numériques de très haute qualité.



# Positionnement du projecteur

Pour déterminer l'emplacement du projecteur, considérez la taille et la forme de votre écran, les emplacements des prises de courant et la distance entre le projecteur et les autres appareils. Voici quelques règles élémentaires :

- Positionnez le projecteur sur une surface plane à angle droit avec l'écran. Le projecteur (avec un objectif standard) doit être au minimum à 0,9 m (3 pieds) de l'écran de projection.
- Positionnez le projecteur à moins de 3 mètres (10 pieds) de la source de courant et de 1,8 mètres (6 pieds) de l'appareil vidéo (sauf si vous disposez de rallonges). Pour assurer un accès adéquat aux câbles, ne placez pas le projecteur à moins de 0,15 m (6 pouces) du mur ou d'un autre objet.
- Si vous installez le projecteur au plafond, reportez-vous au guide d'installation du Kit de montage plafond pour plus de détails. Pour inverser l'image projetée, reportez-vous à « Montage au plafond » page 31. Nous recommandons l'utilisation d'un montage au plafond agréé par InFocus. Le kit de montage plafond est vendu séparément. Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Internet.
- Placez le projecteur à la distance voulue par rapport à l'écran. La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran, le réglage du zoom et le format vidéo déterminent la taille de l'image projetée.
- Avec l'objectif livré en standard avec le projecteur, l'image sort du projecteur à un certain angle. Toutefois, la fonction de décalage de l'objectif permet d'obtenir un décalage d'image variable. Le décalage d'image est de 90 % à la taille d'écran 9:1 lorsque le projecteur est au format 4:3 (mode par défaut). Ce qui signifie que si vous avez une image de 3 mètres de haut, le bas de l'image est à 27 cm au-dessus du centre de l'objectif.
- Le décalage de l'image est de 50 % quand le décalage de l'objectif est dans un rapport 1:1. Ce qui signifie que si vous avez une image de 3 mètres de haut, le bas de l'image est à 150 cm au-dessus du centre de l'objectif.





# Raccordement d'un ordinateur

## Raccordements exigés à l'ordinateur

Branchez une extrémité noire du câble de l'ordinateur VESA au connecteur **Computer 2** du projecteur. Raccordez l'autre extrémité au port vidéo de l'ordinateur. Si vous utilisez un ordinateur de bureau, vous devez déconnecter le câble du moniteur de l'ordinateur du port vidéo de l'ordinateur.

Branchez le câble d'alimentation noir au connecteur situé à l'arrière du projecteur et à votre prise électrique.

**REMARQUE :** Utilisez toujours le câble d'alimentation qui accompagne le projecteur.

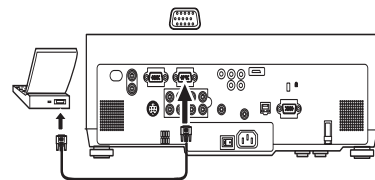
## Connexions d'ordinateur en option

Vous pouvez également vous brancher à votre ordinateur en utilisant le câble en option BNC ou HDMI. Branchez les connecteurs BNC sur le câble BNC aux connecteurs appropriés de l'ordinateur (**Computer 3**) sur le projecteur. Raccordez l'autre extrémité au port vidéo de l'ordinateur. Si vous utilisez un ordinateur de bureau, vous devez déconnecter le câble du moniteur de l'ordinateur du port vidéo de l'ordinateur.

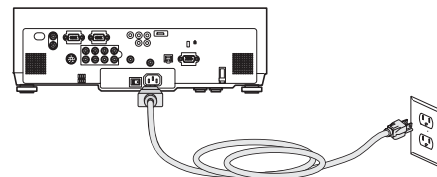
Ou branchez le câble HDMI sur le connecteur **Computer 1**.

Pour sonoriser votre présentation, raccordez le câble audio à votre ordinateur et au connecteur d'entrée audio (**Audio In**) d'ordinateur correspondante sur le projecteur. Vous pouvez affecter une source particulière à une audio particulière dans le connecteur, voir page 31.

raccordez le câble de l'ordinateur



branchez le câble d'alimentation



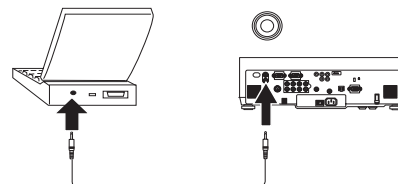
branchez le câble BNC



branchez le câble HDMI



branchez le câble audio

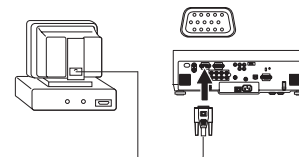


Si vous utilisez un ordinateur de bureau et que vous souhaitez voir l'image sur l'écran de votre ordinateur en même temps que sur l'écran de projection, branchez le câble du moniteur au connecteur de sortie du moniteur (**Monitor out**) sur le projecteur.

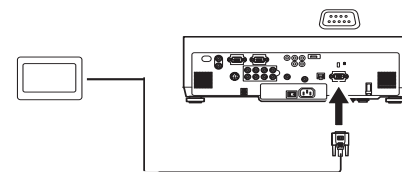
Vous pouvez commander le projecteur à partir d'un panneau de commande d'affichage à cristaux liquides, d'un écran tactile ou d'un autre dispositif de commande ou d'ordinateur en raccordant un câble RS-232 au connecteur série (**Serial Control**). Les commandes RS-232 spécifiques sont décrites dans la section Service et Support (Service et assistance) de notre site Internet ainsi que dans l'annexe.

Le projecteur peut être piloté par le logiciel réseau en utilisant le connecteur réseau **Network** (RJ-45). Consultez le site Internet pour obtenir des instructions détaillées sur cette fonction.

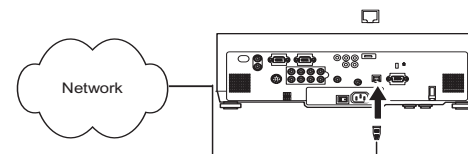
raccordez le câble du moniteur



raccordez le câble RS-232



branchez le câble CAT-5



# Affichage d'une image provenant d'un ordinateur

Retirez le capuchon de l'objectif.

Basculez l'interrupteur alimentation sur le côté du projecteur en position marche (I). Le voyant d'alimentation sur le panneau des indicateurs d'état (page 15) s'allume en vert.

Appuyez sur le bouton d'alimentation (**Power**) situé sur le haut du projecteur ou sur la télécommande.

Le voyant lumineux d'alimentation se met à clignoter en vert et les ventilateurs commencent à tourner. Quand la lampe s'éclaire, l'écran de démarrage apparaît et le voyant lumineux passe en vert continu. Il faut environ une minute pour que l'image atteigne sa luminosité complète.

**? Aucun écran de démarrage ?** Reportez-vous à l'aide page 16.

Démarrez votre ordinateur.

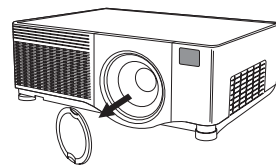
L'image de l'ordinateur doit apparaître sur l'écran de projection. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton **Source** du clavier du projecteur ou de la télécommande.

Vérifiez que le port vidéo externe de l'ordinateur portable est actif.

De nombreux ordinateurs portables n'activent pas automatiquement leur port vidéo externe quand un projecteur est raccordé. En général, une combinaison de touches (par exemple FN + F5) permet d'arrêter et de mettre en marche l'affichage externe. Consultez la documentation de votre ordinateur pour trouver cette combinaison de touches.

**? Aucune image sur l'ordinateur ?** Reportez-vous à l'aide page 16.

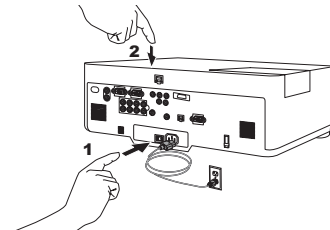
retirez le capuchon de l'objectif



appuyez sur l'interrupteur Power



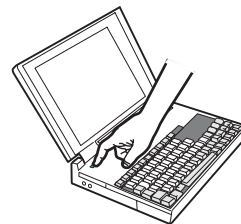
appuyez sur le bouton de marche/arrêt d'alimentation



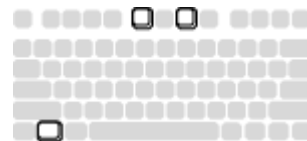
démarrez votre ordinateur



source



activez le port externe de l'ordinateur portable



## Réglage de l'image

Au besoin, réglez la hauteur du projecteur en appuyant sur les boutons de déverrouillage de chaque côté de l'avant du projecteur, pour allonger le pied élévateur.

Placez le projecteur à la distance désirée de l'écran à un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.

Réglez le zoom ou le point focal en faisant tourner la bague de **zoom** ou de **point focal** à l'intérieur du volet de l'objectif jusqu'à ce que vous obteniez la taille et la mise au point désirées de l'image.

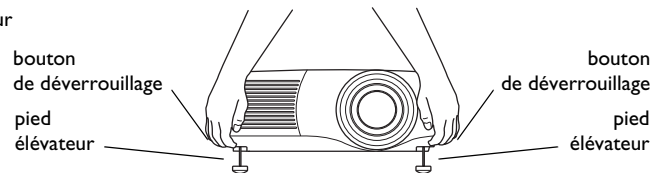
Si l'image n'apparaît pas sur l'écran ou la zone d'aperçu, réglez-la en utilisant les boutons de décalage de l'objectif à l'intérieur du volet de l'objectif.

Utilisez le bouton droit pour effectuer un décalage vers la gauche ou la droite. Utilisez le bouton gauche pour monter ou descendre l'objectif.

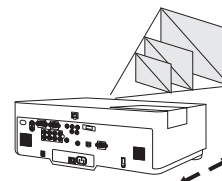
Réglez le contraste ou la luminosité dans le menu Image.

Voir page 27 pour obtenir de l'aide sur les menus.

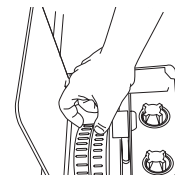
réglez la hauteur



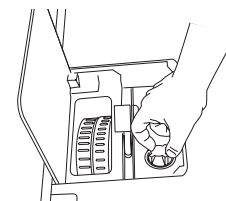
réglez la distance



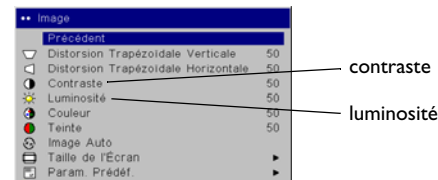
réglez le zoom et le point focal



réglez le décalage de l'objectif



réglez le contraste et la luminosité



# Raccordement d'un appareil vidéo

## Connexions vidéo standard

Branchez le connecteur jaune du câble vidéo (A/V) dans le connecteur de sortie vidéo sur l'appareil vidéo. Branchez l'autre connecteur jaune dans le connecteur jaune **Video 3** sur le projecteur. Branchez un connecteur blanc dans le connecteur de sortie audio gauche sur l'appareil vidéo et branchez un connecteur rouge dans le connecteur de sortie audio droit sur l'appareil vidéo. Branchez le connecteur blanc restant sur un connecteur **audio in** (d'entrée audio) gauche sur le projecteur et branchez le connecteur rouge dans un connecteur **audio in** droit sur le projecteur. Vous pouvez affecter une source particulière à une audio particulière dans le connecteur, voir page 31.

Branchez le câble d'alimentation noir au connecteur situé à l'arrière du projecteur et à votre prise électrique.

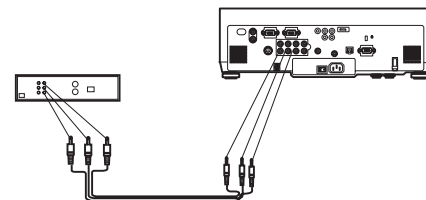
**REMARQUE :** Utilisez toujours le câble d'alimentation qui accompagne le projecteur.

## Connexions vidéo en option

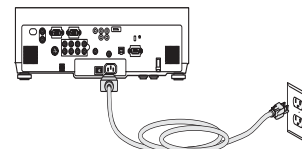
Si l'appareil vidéo utilise un connecteur S-video rond à quatre broches, branchez un câble S-video (vendu séparément) dans le connecteur S-video de l'appareil vidéo et dans le connecteur **Video 2** sur le projecteur. Utilisez les connecteurs audio du câble A/V comme décrit ci-dessus (les connecteurs jaunes du câble A/V ne sont pas utilisés).

Si l'appareil vidéo utilise des connecteurs de câble de composant (vendus séparément), branchez les connecteurs verts du câble dans le connecteur vert de sortie de composant sur l'appareil vidéo et dans le connecteur de composant vert **Video 1** (repéré par « **Y** ») sur le projecteur. Branchez les connecteurs bleus de câble de composant dans le connecteur bleu de sortie de composant sur l'appareil vidéo et dans le connecteur bleu de composant (repéré par « **Cb/Pb** ») sur le projecteur. Branchez les connecteurs rouges de câble de composant dans le connecteur rouge de sortie de composant sur l'appareil vidéo et dans le connecteur rouge de composant (repéré par « **Cr/Pr** ») sur le projecteur. Utilisez les connecteurs audio du câble A/V comme décrit ci-dessus (les connecteurs jaunes du câble A/V ne sont pas utilisés). **REMARQUE :** Les connecteurs de composants peuvent être utilisés pour les sources HDTV (formats 480i, 480p, 720p, 576i et 1080i).

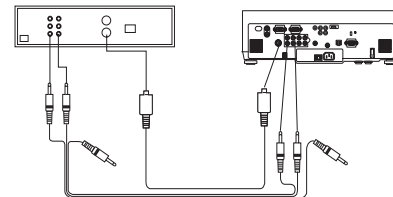
branchez le câble A/V



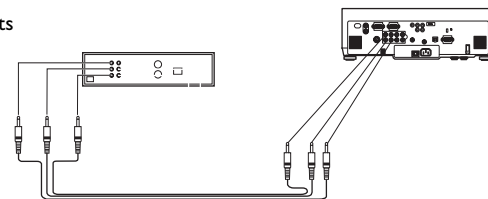
branchez le câble d'alimentation



branchez le câble S-video  
et le câble vidéo



branchez les câbles de composants  
et les câbles vidéo



# Affichage d'une image vidéo

Retirez le capuchon de l'objectif.

Basculez l'interrupteur alimentation sur le côté du projecteur en position marche (I). Le voyant d'alimentation sur le panneau des indicateurs d'état (page 15) s'allume en vert.

Appuyez sur le bouton d'alimentation (**Power**) situé sur le haut du projecteur ou sur la télécommande.

Le voyant lumineux d'alimentation se met à clignoter en vert et les ventilateurs commencent à tourner. Quand la lampe s'éclaire, l'écran de démarrage apparaît et le voyant s'éclaire en vert continu. Il faut environ une minute pour que l'image atteigne sa luminosité complète.

**? Aucun écran de démarrage ?** Reportez-vous à l'aide page 16.

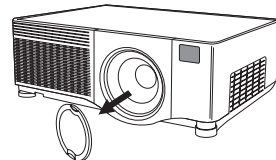
Branchez et mettez sous tension votre appareil vidéo.

L'image de l'appareil vidéo doit apparaître sur l'écran de projection. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton **Source** du clavier du projecteur ou sur la télécommande.

Au besoin, réglez la hauteur du projecteur en appuyant sur les boutons de déverrouillage de chaque côté de l'avant du projecteur, pour allonger le pied élévateur. Faites pivoter le pied de mise à niveau du projecteur si nécessaire.

Placez le projecteur à la distance désirée de l'écran à un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.

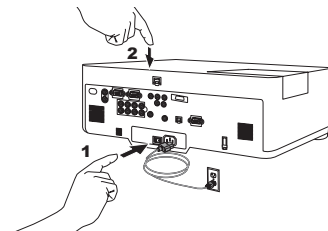
retirez le capuchon de l'objectif



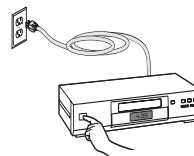
appuyez sur l'interrupteur Power



appuyez sur le bouton de marche/arrêt d'alimentation

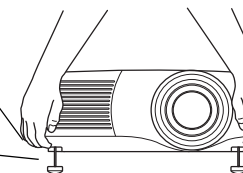


mettez en marche l'appareil vidéo



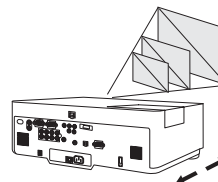
réglez la hauteur

bouton de déverrouillage pied élévateur



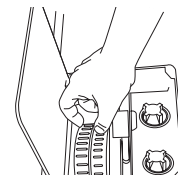
bouton de déverrouillage pied élévateur

réglez la distance



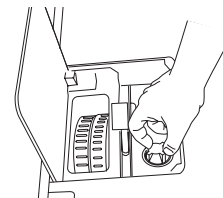
Réglez le zoom ou le point focal en faisant tourner la bague de **zoom** ou de **point focal** à l'intérieur du volet de l'objectif jusqu'à ce que vous obteniez la taille et la mise au point désirées de l'image.

réglez le zoom et le point focal



Si l'image n'apparaît pas sur l'écran ou la zone d'aperçu, réglez-la en utilisant les boutons de décalage de l'objectif à l'intérieur du volet de l'objectif.

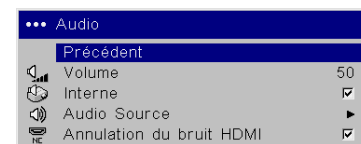
réglez le décalage de l'objectif



Utilisez le bouton droit pour effectuer un décalage vers la gauche ou la droite. Utilisez le bouton gauche pour monter ou descendre l'objectif.

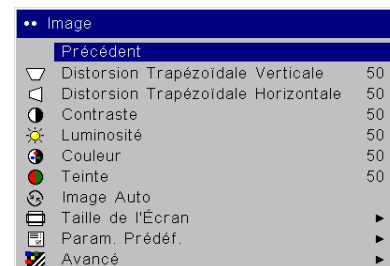
Réglez le volume sur dans le menu Audio.

réglez le volume



Réglez le **contraste**, la **luminosité**, la **couleur** ou la **teinte** dans le menu Image.

réglez le menu Image



Voir page 27 pour obtenir de l'aide sur les menus.

## Arrêt du projecteur

Le projecteur affiche automatiquement un écran noir si aucune source active n'est détectée pendant 5 minutes. Cet écran noir permet de prolonger la durée de vie du projecteur. L'image revient dès que le système détecte une source active ou que l'on a appuyé sur un bouton de la télécommande ou du clavier.

### Protection d'écran

Si vous le souhaitez, l'écran vide peut apparaître après cinq minutes d'inactivité. Il suffit d'activer l'option Écran veille dans le menu **Paramètres > Système**. Voir page 32.

### Économie d'énergie

Le projecteur est également doté d'une fonction d'économie d'énergie qui éteint automatiquement la lampe si aucun signal n'est détecté pendant 20 minutes. Après 10 minutes supplémentaires sans signal, le projecteur s'éteint. Si un signal actif est reçu avant que le projecteur ne s'éteigne, l'image s'affiche. Vous devez appuyer sur le bouton d'alimentation (Power) pour afficher une image après 30 minutes d'inactivité. Quand l'option d'économie d'énergie est activée, la fonction de protection d'écran (Écran veille) est désactivée. Voir page 32.

### Arrêt du projecteur

Pour éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton **power** et vérifiez que vous souhaitez éteindre le projecteur en appuyant à nouveau sur ce même bouton dans les 3 secondes. Vous pouvez annuler la séquence d'arrêt du projecteur en n'appuyant pas une seconde fois sur le bouton **power**. La lampe s'éteint et le voyant lumineux d'alimentation clignote en vert pendant plus d'une minute tandis que les ventilateurs continuent de tourner pour assurer le refroidissement de la lampe. Une fois la lampe refroidie, le voyant d'alimentation s'allume en vert et les ventilateurs s'arrêtent. Appuyez sur le bouton d'alimentation à l'arrière du projecteur et débranchez le cordon d'alimentation pour éteindre complètement le projecteur.

## Dépannage de l'installation

Si votre image apparaît correctement sur l'écran, passez à la section suivante. Si ce n'est pas le cas, prenez certaines mesures pour corriger l'installation.

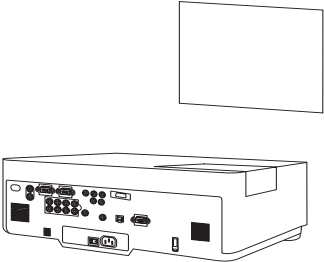
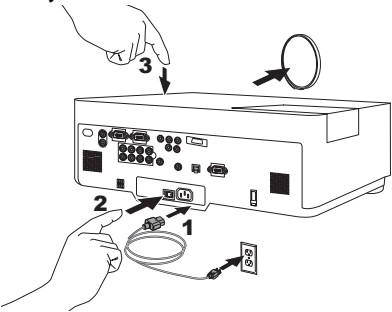
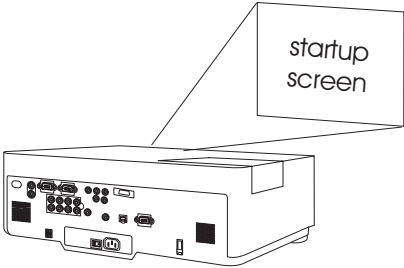
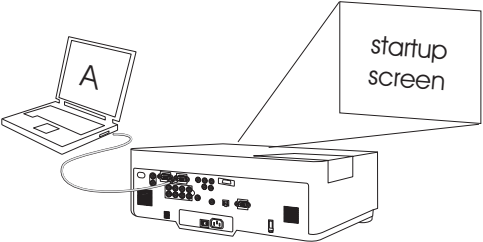

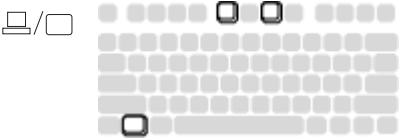
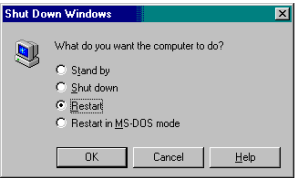
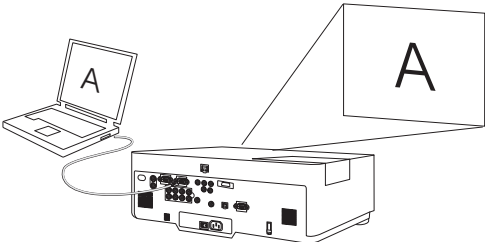
Le panneau d'état situé en haut du projecteur indique l'état de ce dernier et peut vous aider lors du dépannage.



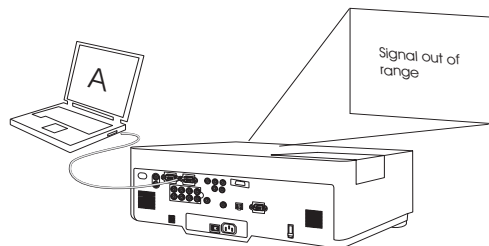
**Tableau 1: Comportement et signification des voyants lumineux d'état**

Icônes du panneau d'état		Signification
Alimentation, vert non clignotant		Vous avez appuyé sur le bouton d'alimentation et l'initialisation du logiciel est terminée ou le projecteur a été mis hors tension.
Alimentation, vert clignotant		L'utilisateur a appuyé sur le bouton d'alimentation et le logiciel est en cours d'initialisation ou le projecteur est en cours de mise hors tension et les ventilateurs tournent pour refroidir la lampe.
Thermomètre		Le projecteur est trop chaud. Vérifiez que les événements ne sont pas bouchés (voir page 20). Arrêtez le projecteur et attendez une minute avant de le remettre en route. Contactez l'assistance technique si le problème persiste.
Lampe		Arrêtez le projecteur et attendez une minute avant de le remettre en route. Si le voyant de lampe se rallume, remplacez la lampe et remettez le compteur de temps de fonctionnement de la lampe à zéro.
Clé/Entretien		Arrêtez le projecteur et attendez une minute avant de le remettre en route. Si le voyant d'entretien se rallume, une intervention de maintenance est requise. Visitez notre site Internet pour contacter le service d'entretien.

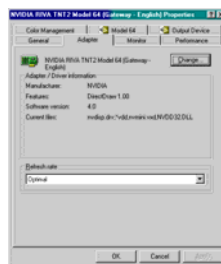


Problème	Solution	Résultat
<p><b>Aucun écran de démarrage</b></p> 	<p><b>Branchez le cordon d'alimentation, appuyez sur l'interrupteur et le bouton d'alimentation. Retirez le capuchon de l'objectif.</b></p> 	<p><b>Image correcte</b></p> 
<p><b>Seul l'écran de démarrage apparaît, aucune image d'ordinateur n'est affichée</b></p> 	<p><b>Appuyez sur le bouton Source</b> </p> <p><b>Activez le port externe de l'ordinateur portable</b></p>  <p><b>ou redémarrez l'ordinateur portable</b></p> 	<p><b>L'image en provenance de l'ordinateur est projetée sur l'écran</b></p> 

**Aucun image en provenance de l'ordinateur, juste les mots « Signal hors échelle »**

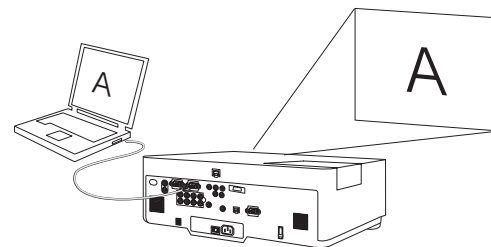


**Réglez la fréquence de rafraîchissement de l'ordinateur dans Panneau de configuration > Affichage > Paramètres > Avancés > Adaptateur (l'emplacement varie suivant le système d'exploitation)**

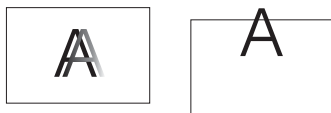


**Il peut être nécessaire de définir une résolution différente sur l'ordinateur, comme l'indique la rubrique de dépannage « Image floue ou tronquée » suivante.**

**L'image en provenance de l'ordinateur est projetée sur l'écran**



**Image floue ou tronquée**



**Définissez la résolution d'affichage de l'ordinateur à la résolution normale du projecteur (Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Affichage > onglet Paramètres, sélectionnez 1024x768)**

**Pour un ordinateur portable, désactivez le moniteur du portable ou passez en mode double affichage**



**Image nette et non tronquée**



## Dépannage du projecteur

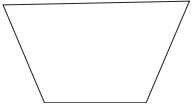
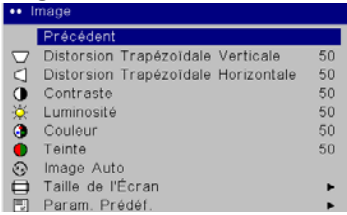


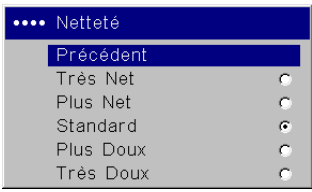


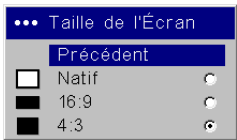

Problème	Solution	Résultat
<p>L'image n'est pas d'équerre</p> 	<p>Réglez la correction trapézoïdale dans le menu Image</p> 	<p>Image d'équerre</p> 
<p>L'image n'est pas nette</p> 	<p>Réglez la bague de point focal ou la netteté dans le menu Image &gt; Avancé</p> 	<p>Image correcte</p> 
<p>L'image ne cadre pas dans l'écran 16:9</p> 	<p>Changez la taille de l'écran à 16:9 dans le menu Image &gt; Taille d'écran</p> 	<p>Image correcte</p> 

Image à l'envers



Activez/Désactivez Montage Plafond dans le menu Paramètres > Système

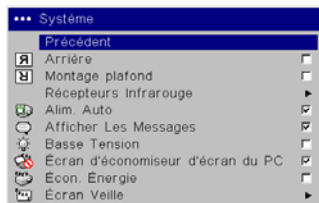


Image correcte



Image inversée de gauche à droite



Activez/Désactivez Arrière dans le menu Paramètres > Système

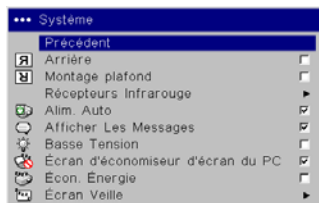


Image correcte



Les couleurs projetées ne correspondent pas à celles de l'image source



Réglez la couleur, la teinte, la température des couleurs, la luminosité, le contraste dans les menus

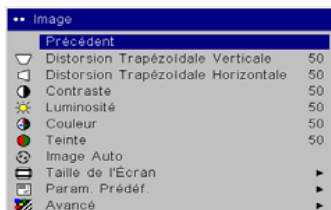
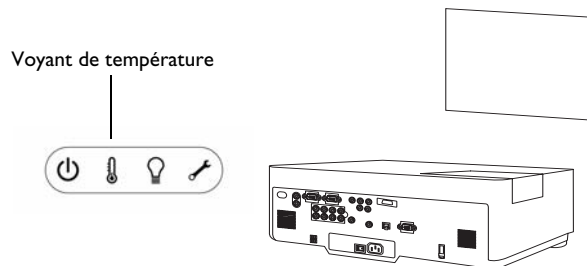


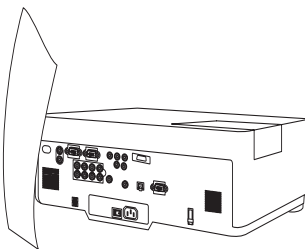
Image correcte



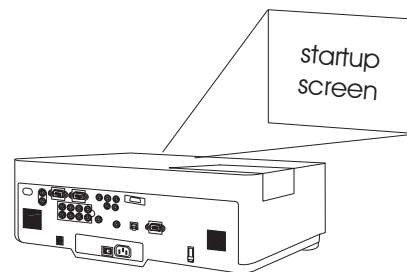
**La lampe ne s'allume pas, le voyant de température est allumé (page 15)**



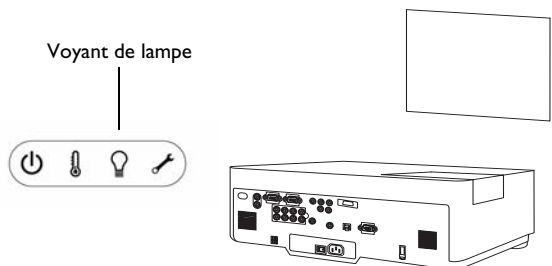
**Vérifiez que les événements ne sont pas bouchés, laissez le projecteur refroidir pendant une minute**



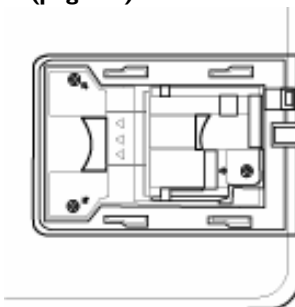
**Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur, patientez vingt minutes, rebranchez le projecteur et mettez-le en marche : la lampe s'allume**



**La lampe ne s'allume pas, le voyant de température est allumé (page 15)**



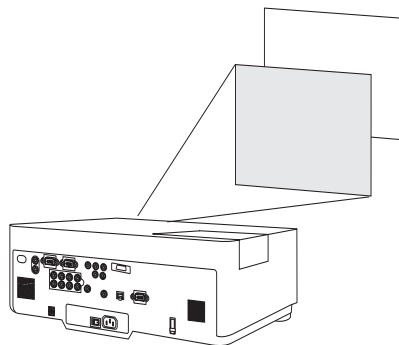
**Le remplacement de la lampe peut s'avérer nécessaire (page 36)**



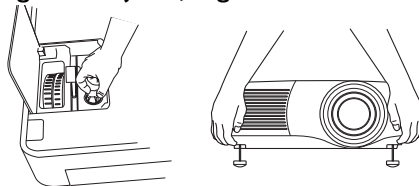
**La lampe s'allume**



### Image non centrée sur l'écran



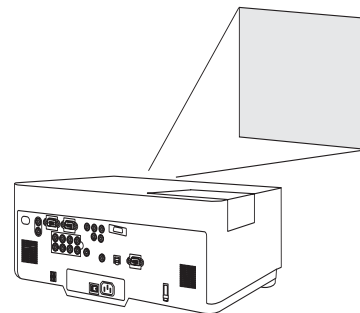
**Déplacez le projecteur, réglez le zoom ou le décalage de l'objectif, réglez la hauteur**



**Réglez la position horizontale ou verticale dans menu Image > Avancé**



### Image correcte



### Le problème persiste ?

Si vous avez besoin d'assistance, visitez notre site Internet ou appelez-nous. L'intérieur de la couverture arrière donne la liste de toutes les adresses Internet pertinentes.

Le projecteur est couvert par une garantie limitée. Un plan de garantie prolongée peut être contracté auprès de votre distributeur. Si vous envoyez le projecteur pour réparation, nous vous recommandons d'expédier l'appareil dans son emballage d'origine ou de le confier à une entreprise de conditionnement qui se chargera d'emballer professionnellement l'appareil pour l'expédition. Veuillez assurer votre envoi à sa valeur totale.

# Utilisation des boutons du clavier

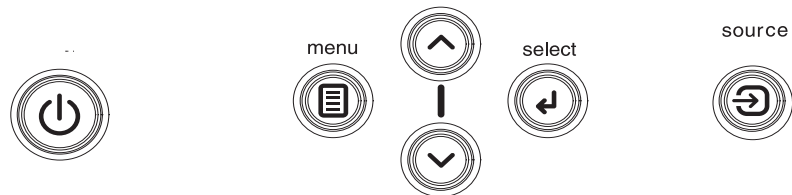
**power** (alimentation) – met le projecteur sous tension (page 10) et hors tension (page 15).

**menu** – ouvre les menus affichés sur l'écran (page 27).

**flèches haut/bas** – permet de naviguer dans les menus et de définir les paramètres (page 27).

**select** (sélection) – confirme les choix effectués dans les menus (page 27).

**source** – change de source active.



## Utilisation de la télécommande

La télécommande utilise deux (2) piles AAA fournies (Hitachi Maxell, numéro de référence LR03). Elles sont faciles à installer : il suffit de faire glisser le couvercle à l'arrière de la télécommande, d'aligner les polarités + et -, de glisser les piles en place et de replacer le couvercle.

Pour l'utiliser la télécommande, pointez-la en direction de l'écran de projection ou du projecteur (et non pas vers l'ordinateur). Le rayon de fonctionnement optimum est de 5 m. Pour obtenir les meilleurs résultats, orientez la télécommande vers le projecteur.

Pour utiliser le pointeur laser, appuyez sur le bouton **Laser** et maintenez-le enfoncé. Le laser s'éteint quand vous relâchez le bouton ou après un fonctionnement continu de deux (2) minutes.

**AVERTISSEMENT** : Ne regardez pas le faisceau laser émis par dessus la télécommande.

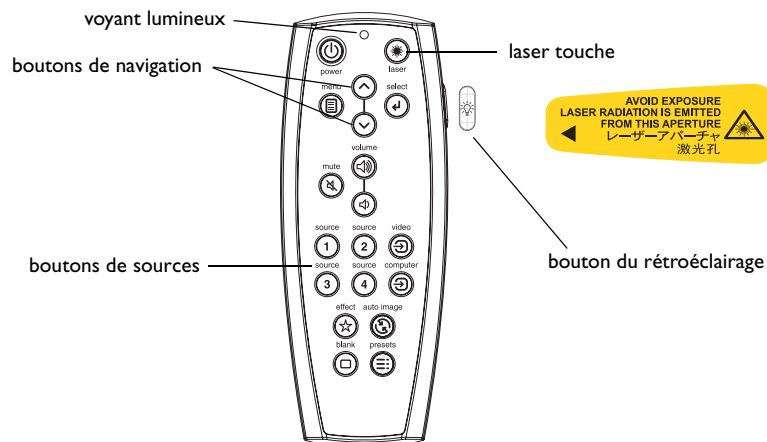
La télécommande contient quatre boutons **Source** qui vous permettent d'attribuer une entrée particulière à une source spécifique. Il suffit d'appuyer sur les boutons Source numérotés pour passer à l'une des quatre sources désirée pour la rendre disponible.

Appuyez sur le bouton **Menu** de la télécommande pour ouvrir le système de menus du projecteur. Utilisez les boutons fléchés pour naviguer, et le bouton **Select** pour sélectionner les fonctions et régler les valeurs dans les menus.

La télécommande a également un bouton d'alimentation permettant de mettre en marche et d'arrêter le projecteur, des boutons de volume et de mise en sourdine pour contrôler le son, un bouton de rétroéclairage pour illuminer les boutons de la télécommande dans le noir et un bouton vidéo et ordinateur pour alterner entre différentes sources.

Deux fonctions spécifiques aux présentations sont également fournies. Utilisez le bouton sans légende pour afficher un écran vide au lieu de la diapositive en cours. Utilisez le bouton d'effet pour lancer une action définie par l'utilisateur, par exemple un gel de l'image, un effet PiP ou un grossissement.

Le bouton Image auto Image saisit l'image d'ordinateur et le bouton param. prédéf. vous permettent de personnaliser les paramètres de chaque source. Vous pouvez personnaliser et enregistrer jusqu'à trois paramètres prédéfinis.



## Dépannage de la télécommande

- Assurez-vous que les piles sont installées avec la bonne orientation et qu'elles ne sont pas déchargées. Le voyant au sommet de la télécommande s'allume à la pression d'une touche si la charge de la pile est appropriée.
- Pointez la télécommande en direction du projecteur et non pas de l'ordinateur et restez dans le rayon de portée de la télécommande (5 mètres).



# Utilisation de l'audio

Pour la lecture du son à partir du projecteur, connectez une source au connecteur d'entrée audio (Audio In) sur le projecteur.

Pour régler le volume, la mise en silence ou la sonie, utilisez le menu Audio (voir page 31).

## Dépannage de l'audio

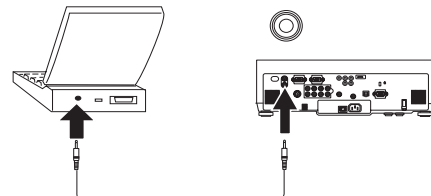
En cas d'absence de son, vérifiez les points suivants :

- Le câble audio est bien branché.
- Assurez-vous que la mise en sourdine (silence) est désactivée.
- Le volume réglé est suffisant.
- Assurez-vous que vous êtes connecté à l'entrée audio (**Audio In**) correspondante à votre source. Par défaut, **Audio 1** correspond à **Computer 1**, **Audio 2** correspond à **Computer 2**, **Audio 3** correspond à **Video 2** et **3**, et **Audio 4** correspond à **Video 1**. Vous pouvez changer ces affectations. Voir page 31.
- Réglez la source audio.
- Si vous êtes en lecture vidéo, assurez-vous que la lecture n'est pas en mode pause.

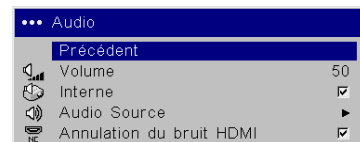
## Raccordement à des haut-parleurs externes

Le projecteur peut être connecté à des haut-parleurs externes ayant leur propre source d'alimentation. Pour ce faire, branchez un câble dans le connecteur de sortie audio (**Audio Out**) du projecteur.

branchez le câble audio

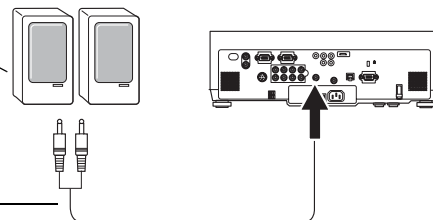


réglez le volume



haut-parleurs  
externes

haut-parleur  
s-véo



## Optimisation des images d'ordinateur

Une fois l'ordinateur correctement connecté et l'image en provenance de l'ordinateur affichée sur l'écran, vous pouvez optimiser l'image à l'aide des menus affichés à l'écran. Pour des informations générales sur l'utilisation des menus, voir page 27.

- Réglez la distorsion trapézoïdale, le contraste ou la luminosité dans le menu Image.
- Changez la taille de l'écran. La taille de l'écran est associée au rapport dimensionnel, c'est-à-dire le rapport de la largeur de l'image à sa hauteur. En général, les écrans de télévision utilisent le rapport 1,33:1, appelé 4:3. HDTV et la plupart des DVD utilisent le rapport 1,78:1 ou 16:9. Choisissez l'option la mieux adaptée à la source d'entrée. Voir page 28 pour des détails.
- Réglez la température des couleurs dans le menu Avancé.
- Réglez les options Phase, Suivi, la position horizontale ou verticale dans le menu Avancé.
- Après avoir optimisé l'image pour une source particulière, vous pouvez enregistrer les réglages en utilisant Param. Prédéf. ce qui permet de rappeler rapidement ces paramètres plus tard. Voir page 29.

## Fonctions de présentation

Plusieurs fonctions facilitent les présentations. En voici un aperçu. Les détails sont donnés dans la section Menu, page 27.

- Le bouton **Custom**, disponible sur certaines télécommandes, vous permet d'affecter diverses fonctions à la touche. L'effet par défaut est Infos source. Vous pouvez sélectionner Vide, Silence, Silence AV, Taille de l'écran, Source, Image Auto, Geler, Aggrandir, Infos source et Le Service Info. Voir page 33 pour des détails.
- L'effet Geler permet de figer l'image affichée. C'est une fonction utile si vous souhaitez apporter des changements sur l'ordinateur à l'insu de votre auditoire.
- L'option de menu Logo Démarrage permet de changer l'écran de démarrage par défaut en un écran noir, blanc ou bleu ou un écran de logo personnalisé avec Nouvelle saisie. Voir page 32.
- Les deux options de menu, Éco. Énergie et Écran veille, arrêtent automatiquement le projecteur après quelques minutes d'inactivité ou d'affichage de l'écran vide. Ces fonctions aident à prolonger la durée de vie de la lampe. Voir page 32.
- L'option de menu Basse tension permet de réduire le volume du son du ventilateur. Voir page 31.

## Optimisation des images vidéo

Une fois l'appareil vidéo correctement connecté et l'image affichée sur l'écran, vous pouvez optimiser l'image à l'aide des menus affichés à l'écran. Pour des informations générales sur l'utilisation des menus, voir page 27.

- Réglez la distorsion trapézoïdale, le contraste, la couleur ou la teinte dans le menu Image. Voir page 28.
- Changer la taille d'écran. La taille de l'écran est définie par le rapport largeur-hauteur de l'image. En général, les écrans de télévision utilisent le rapport 1,33:1, appelé 4:3. HDTV et la plupart des DVD utilisent le rapport 1,78:1 ou 16:9. Choisissez l'option la mieux adaptée à la source d'entrée. Voir page 28.
- Sélectionnez un paramètre de netteté. Voir page 29.
- Réglez la température des couleurs. Sélectionnez une valeur parmi celles données ou sélectionnez Utilisateur et réglez indépendamment l'intensité du rouge, du vert et du bleu. Voir page 29.

## Personnalisation du projecteur

Vous pouvez adapter le projecteur à votre installation et à vos besoins spécifiques. Voir page 31 à page 34 pour des détails sur ces fonctions.

- Pour la projection arrière, activez le mode Arrière dans le menu **Paramètres > Système**.
- Pour la projection au plafond, activez le mode Montage plafond dans le menu **Paramètres > Système**.
- Spécifiez la source que le projecteur doit vérifier en premier pour choisir un signal actif au démarrage.
- Activez et désactivez les messages affichés par le projecteur.
- Activez les fonctions d'économie d'énergie.
- Spécifiez les couleurs et les logos de démarrage pour l'écran vide.
- Spécifiez la langue des menus.
- Pilotez votre projecteur en utilisant les commandes RS232. Voir page 9.
- Personnalisez le projecteur à une installation particulière en utilisant les objectifs de projection de longue ou courte portée en option. Voir l'intérieur de la page de couverture arrière du Mode d'emploi pour obtenir des informations de commande.

# Utilisation des menus

Pour ouvrir les menus, appuyez sur le bouton Menu du clavier ou de la télécommande. (Les menus se ferment automatiquement si aucune touche n'est activée pendant 60 secondes.) Le menu principal apparaît. Utilisez les boutons fléchés pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas et mettre en surbrillance le sous-menu désiré, et appuyez sur le bouton **Select**.

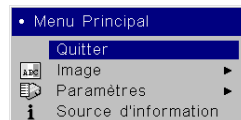
Pour changer un paramètre de menu, mettez-le en surbrillance et appuyez sur le bouton **Select**, puis ajustez sa valeur à l'aide des flèches haut et bas, sélectionnez une option en utilisant les boutons d'option, ou activez/désactivez la fonction à l'aide des cases à cocher. Appuyez sur le bouton **Select** pour confirmer vos changements. Utilisez les flèches pour passer à un autre paramètre. Une fois ces ajustements terminés, activez la touche Précédent et appuyez sur **Select** pour aller au menu précédent. Vous pouvez appuyer sur la touche **Menu** à tout moment pour refermer les menus.

Des points apparaissent devant le nom du menu. Le nombre de points indique le niveau du menu, allant de un (le menu principal) à quatre (les menus les plus imbriqués).

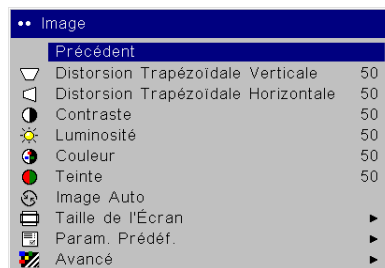
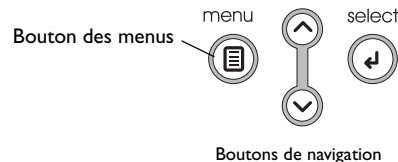
Les menus sont regroupés par type d'utilisation :

- Le menu Image permet les réglages de l'image.
- Le menu Paramètres permet d'apporter des ajustements d'installation qui ne sont pas souvent effectués.
- Le menu Infos source affiche un écran d'informations données à titre indicatif seulement sur le projecteur et la source d'image.

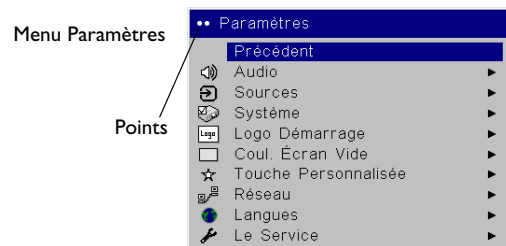
Certains éléments de menus peuvent être estompés jusqu'à ce qu'une source particulière soit raccordée. Par exemple, l'option Teinte n'est disponible que pour les sources vidéo et, de ce fait, elle est masquée quand une source ordinateur est active. D'autres éléments de menus apparaissent en grisé quand ils ne sont pas disponibles. Par exemple, l'option Luminosité apparaît en grisé si aucune image n'est active.



Menu principal



Menu Image



Menu Paramètres

Points



Menu Source d'information

## Menu Image

Pour régler les six paramètres ci-dessous, mettez le paramètre désiré en surbrillance, appuyez sur le bouton **Select**, utilisez les flèches haut et bas pour régler les valeurs et appuyez sur le bouton Select pour confirmer les changements.

**Distorsion trapézoïdale verticale** : ajuste l'image verticalement pour qu'elle soit plus équilibrée en utilisant une bande d'échelle réglable.

**Distorsion trapézoïdale horizontale** : ajuste l'image horizontalement pour qu'elle soit plus équilibrée en utilisant une bande d'échelle réglable.

**Contraste** : contrôle la différence entre les parties les plus claires et les plus foncées de l'image et change la quantité de noir et de blanc dans l'image.

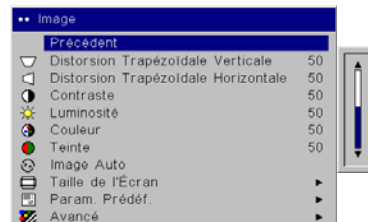
**Luminosité** : change l'intensité de l'image.

**Couleur** : (sources Ordinateur 1 et vidéo uniquement) règle une image vidéo du noir et blanc à une complète saturation de la couleur.

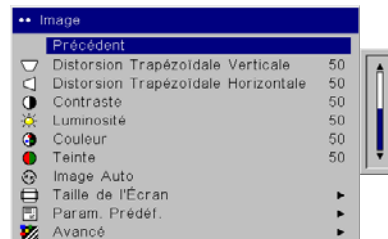
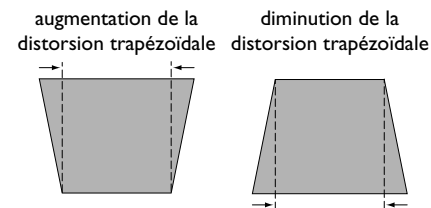
**Teinte** : (sources Ordinateur 1 et vidéo uniquement) règle l'équilibre rouge-vert dans l'image.

**Image auto** : réinitialise le projecteur à la source.

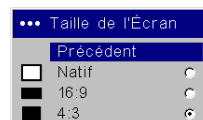
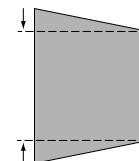
**Taille de l'écran** : la taille de l'écran est définie par le rapport largeur-hauteur de l'image. En général, les écrans de télévision utilisent le rapport 1,33:1, appelé 4:3. HDTV et la plupart des DVD utilisent le rapport 1,78:1 ou 16:9. La valeur par défaut 4:3 affiche l'entrée redimensionnée vers le haut ou le bas pour remplir la zone d'affichage.



Distorsion trapézoïdale verticale



Distorsion trapézoïdale horizontale



Taille de l'écran

**Paramètres prédéfinis** : les paramètres prédéfinis (Param. Prédéf.) optimisent le projecteur pour l’affichage des présentations sur ordinateur et des images vidéo dans différentes conditions d’éclairage et sur différents supports.

Il y a également des paramètres prédéfinis, définissables par l’utilisateur. Pour régler un paramètre prédéfini pour la source en cours, utilisez Enregistrer les paramètres dans le menu Param. Prédéf., puis sélectionnez Paramètres prédéfinis enregistrés par l’utilisateur 1 (ou 2 ou 3). Vous pouvez rappeler ultérieurement ces paramètres en sélectionnant Enreg. Util. 1. Si vous sélectionnez Enreg. Util., puis effectuez de nouvelles modifications, Valeurs d’usine désactivées sera automatiquement sélectionné dans le menu Param. Prédéf. pour indiquer que des changements ont été effectués.

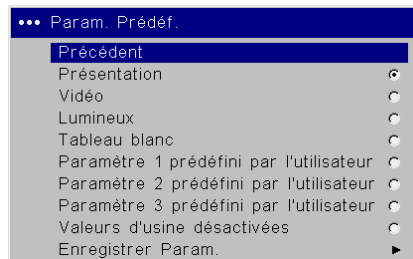
Pour restaurer les paramètres par défaut, choisissez Réglage usine dans le menu **Paramètres > Service**.

## Paramètres avancés

**Netteté** : change la clarté des bords d’une image vidéo. Sélectionnez un paramètre de netteté.

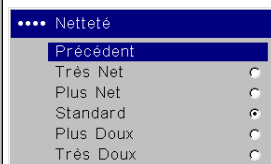
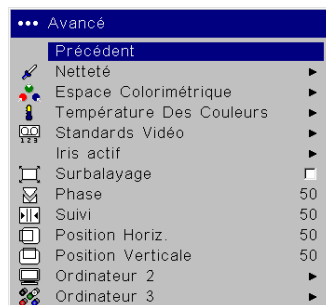
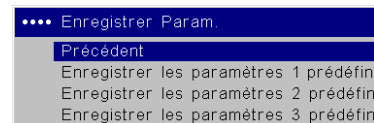
**Espace colorimétrique** : Cette option s’applique aux sources vidéo ordinateur et composants (sauf 480i/576i). Cette option permet de sélectionner un espace colorimétrique, spécialement optimisé à votre entrée vidéo. Quand l’option Auto est sélectionnée, le projecteur détermine automatiquement le standard à utiliser. Pour choisir une autre valeur, désactivez Auto et choisissez RGB pour les sources ordinateurs. Choisissez RGB Video pour les sources ordinateurs et REC709 ou REC601 pour les sources vidéo de composants.

**Température des couleurs** : change l’intensité des couleurs. Sélectionnez une valeur parmi celles données ou sélectionnez Utilisateur et réglez indépendamment l’intensité du rouge, du vert et du bleu.



Paramètres prédéfinis

## Enregistrements des paramètres

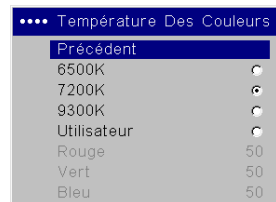


Netteté



Espace colorimétrique

## Température des couleurs



**Standards vidéo** : quand il est réglé sur Auto, le projecteur essaie de détecter automatiquement le standard vidéo en tenant compte du signal d'entrée qu'il reçoit. (Les options de standards vidéo peuvent varier selon la région géographique où vous vous trouvez.) Si le projecteur ne parvient pas à détecter le standard correct, les couleurs risquent de ne pas s'afficher correctement, l'image présentant alors un aspect « déchiré ». Si tel est le cas, sélectionnez manuellement un standard vidéo en choisissant NTSC, PAL ou SECAM dans le menu Standards vidéo.

**Iris actif** : quand cette option est active, le projecteur surveille la luminosité de l'image et modifie la sortie de la lumière si l'image est sombre afin d'améliorer les niveaux de noir. En mode Présentation mode, la luminosité est optimisée ; en mode cinéma, elle est réglée sur une valeur moyenne.

**Surbalayage** : (sources Ordinateur 1 et vidéo uniquement) élimine le bruit autour de l'image vidéo.

Les 4 options suivantes sont pour les sources ordinateurs seulement :

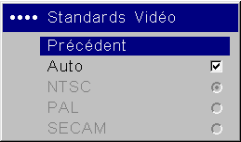
**Phase** : règle la phase horizontale d'une source.

**Suivi** : règle le balayage horizontal d'une source ordinateur (sauf Ordinateur 1).

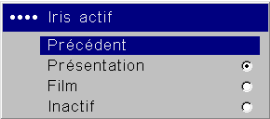
**Position horizontale/verticale** : règle la position d'une source ordinateur (sauf Ordinateur 1).

**Ordinateur 2** : vous permet de désactiver Sync sur le vert pour cette source.

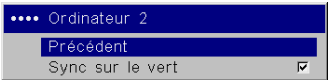
**Ordinateur 3** : vous permet d'activer Sync sur le vert pour cette source.



Standards vidéo



Iris actif



Ordinateur 2



Ordinateur 2

## Menu Paramètres

**Audio** : permet de régler le volume. Vous permet également d'activer/désactiver les enceintes internes et d'affecter une source particulière à une entrée audio spécifique. Si votre source HDMI a des problèmes avec son flux audio, vous pouvez la rendre silencieuse en sélectionnant Annulation du bruit HDMI.

**Sources** : permet d'affecter une entrée particulière à une touche de source spécifique en utilisant la télécommande. Permet également la sélection d'une source de démarrage par défaut et active/désactive Source Auto.

**Source > Source de démarrage** : cela détermine la source que le projecteur doit vérifier en premier pour choisir le signal actif au démarrage.

**Sources > Source Auto** : quand Source Auto n'est pas cochée, le projecteur passe automatiquement à la source sélectionnée dans Source de Démarrage. Si aucune source n'est trouvée, un écran vide s'affiche. Si Source Auto est sélectionnée, Source de Démarrage détermine la source à laquelle le projecteur accède automatiquement au démarrage. Si aucun signal n'est présent, le projecteur vérifie les sources jusqu'à ce qu'il trouve une source ou jusqu'à la mise hors tension.

**Système > Arrière** : inverse l'image afin que vous puissiez projeter derrière un écran transparent.

**Montage plafond** : renverse l'image pour une projection par montage au plafond.

**AVERTISSEMENT** : Si le projecteur est monté au plafond, portez des lunettes de protection avant d'ouvrir le volet de la lampe pour éviter toute lésion oculaire. Une étiquette autocollante d'avertissement est incluse avec la documentation de l'utilisateur. Si le projecteur est monté au plafond, placez cette étiquette autocollante sur le volet de la lampe.

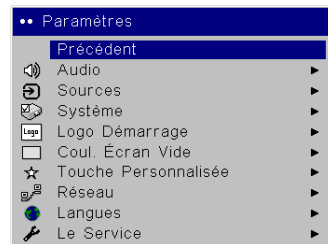
**Récepteurs IR** : active/désactive les récepteurs IR afin d'éviter des interférences environnementales.

**Alim. auto** : quand Alim. Auto est détectée, le projecteur démarre automatiquement après la mise sous tension. Cela permet le contrôle des projecteurs montés au plafond avec un interrupteur d'alimentation mural.

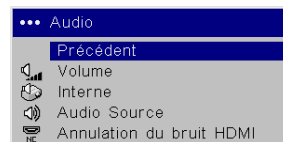
**Afficher les messages** : affiche les messages d'état (p.ex., « Recherche ») dans le coin inférieur gauche de l'écran.

**Basse tension** : alterne entre active et inactive. Activez cette option pour réduire la puissance de sortie lumineuse de la lampe. Cela réduit également la vitesse du ventilateur et rend le projecteur moins bruyant.

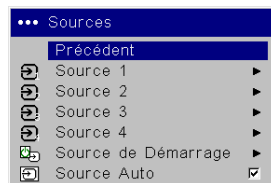
**Écran veille désactivé** : empêche l'ordinateur de passer en mode Écran veille. Le projecteur doit être connecté au PC via un câble USB pour que cette fonction marche.



Menu Paramètres

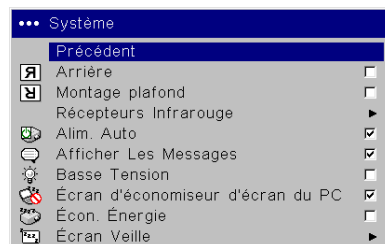
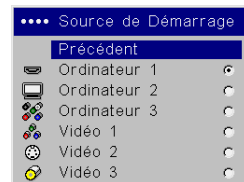


Audio

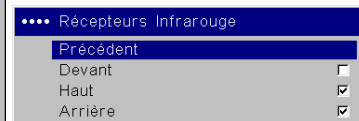


Sources

Source de Démarrage



Récepteurs IR





**Écon. Énergie** : éteint automatiquement la lampe si aucun signal n'a été détecté pendant 20 minutes. Après 10 minutes supplémentaires sans signal, le projecteur s'éteint. Si un signal actif est reçu avant que le projecteur ne s'éteigne, l'image s'affiche.

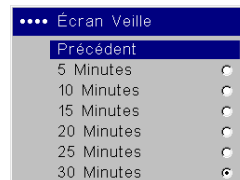
**Écran Veille** : noircit automatiquement l'écran si aucun signal n'est détecté pendant cinq minutes. L'image revient dès que le système détecte une source active ou que l'on a appuyé sur un bouton de la télécommande ou du clavier. L'option Écran Veille est désactivée quand l'option Écon. Énergie est activée.

**Logo Démarrage** : permet d'afficher un écran vide noir, blanc ou bleu au lieu de l'écran par défaut au démarrage quand aucune source n'est détectée. Il vous permet également de saisir et d'afficher un écran de démarrage personnalisé.

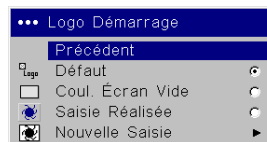
Pour saisir un logo personnalisé, affichez l'image que vous souhaitez saisir sur votre ordinateur et sélectionnez l'option Nouvelle saisie. Dans le menu **Nouvelle saisie** utilisez les réglages Saisir Position X et Saisir Position Y pour cadrer le logo à saisir. Appuyez sur Démarrage de la Saisie dans le menu **Nouvelle saisie**. Le projecteur vous indique si la saisie a réussi ou échoué.

Au prochain démarrage du projecteur, le logo personnalisé que vous avez saisi apparaît.

**Couleur écran vide** : détermine quelle couleur s'affiche lorsque le bouton **Blank** est activé sur la télécommande.



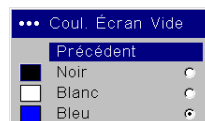
Écran Veille



Logo Démarrage



Nouvelle saisie



Couleur écran vide

**Touche Personnalisée** (utilisé avec la télécommande en option seulement) : permet d'attribuer une fonction différente au bouton **Custom** sur la télécommande en option pour utiliser l'effet de façon rapide et facile. Un seul effet peut être activé à la fois. L'effet activé par défaut est Infos source. Mettez un effet en surbrillance et appuyez sur le bouton de **Select** pour en choisir un autre.

**Vide** : affiche un écran vide.

**Silence** : coupe le son.

**Silence AV** : désactive tous les sons et affiche un écran vide.

**Taille de l'écran** : définit le rapport largeur/hauteur de l'image.

**Sources** : alterne entre les différentes sources disponibles.

**Image Auto** : entraîne la nouvelle saisie des sources ordinateurs.

**Geler** : met l'image projetée en pause.

**Agrandir** : vous permet de grossir une section de l'image projetée.

**Infos source** : affiche le menu Infos source.

**Le Service Info** : affiche le menu des informations de service.

**Réseau** : le projecteur est équipé d'un connecteur Ethernet RJ45 qui prend en charge les connexions réseau et les protocoles TCP/IP. Cela permet le contrôle et la gestion du projecteur à travers un réseau d'entreprise. Visitez notre site Internet pour obtenir des détails complets sur l'utilisation de la fonctionnalité de mise en réseau. Les champs suivants sont accessibles quand l'option DHCP n'est pas cochée et sont disponibles pour l'entrée manuelle des données.

**Adresse IP** : identifie le projecteur sur le réseau.

**Masque Sous-réseau** : sépare la partie adresse du réseau de l'adresse IP.

**Passerelle par défaut** : adresse IP du routeur local.

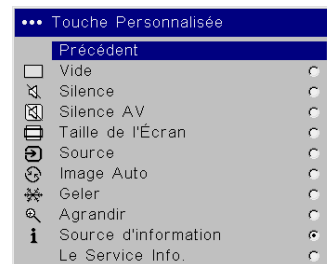
**Serveur DNS** : affiche l'adresse du serveur DNS.

**DHCP** : sélectionnez cette option pour obtenir automatiquement une adresse IP, un masque de sous-réseau et une passerelle par défaut.

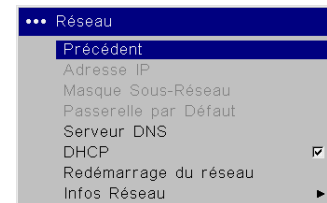
**Redémarrage du réseau** : débranche le projecteur du réseau, obtient une nouvelle adresse IP et se rebranche.

**Infos Réseau** : fournit des informations sur la configuration du réseau.

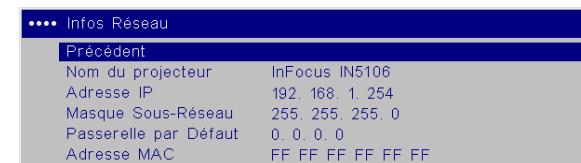
Le menu **Infos Réseau** est donné à titre indicatif et ne peut pas être modifié. Il affiche les valeurs actives du nom du projecteur, l'adresse IP, du masque de sous-réseau, de la passerelle par défaut et l'adresse MAC du projecteur.



Touche Personnalisée



Réseau



Infos Réseau

**Langues** : permet la sélection de la langue d’affichage des menus et des messages sur l’écran.

**Service** : pour utiliser ces fonctions, mettez-les en surbrillance et appuyez sur **Select**.

**Réglage usine** : restaure tous les paramètres (à l’exception des paramètres Heures d’Utilisation du Filtre et Réseau) à leur valeur par défaut après une demande de confirmation.

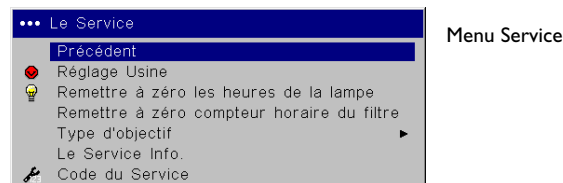
**Réactiver lampe** : remet à zéro le compteur des heures d’utilisation de la lampe dans le menu Le Service Info. N’utilisez cette option qu’après avoir changé la lampe. Une demande de confirmation est affichée.

**Réinitialisation du filtre** : remet à zéro le compteur des heures d’utilisation du filtre dans le menu Le Service Info. N’utilisez cette option qu’après avoir nettoiyé le filtre. Une demande de confirmation est affichée.

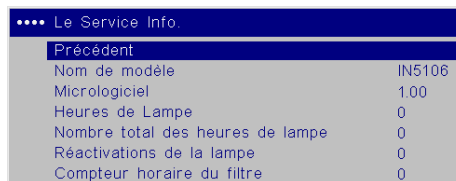
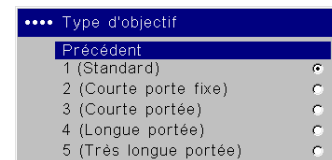
**Type d’objectif** : ne modifiez ce réglage que si vous avez acheté un objectif en option. Le projecteur personnalise ses paramètres de distorsion trapézoïdale en fonction de l’objectif utilisé. Sélectionnez votre objectif en option dans le menu. Une étiquette autocollante contient un nombre compris entre 1 et 5 fixé à l’objectif afin de vous aider à identifier le type d’objectif que vous avez acheté.

**Le Service Info** : donne des informations pour le service de réparation/entretien.

**Code de service** : réservé au personnel de service autorisé.



Type d’objectif



# Entretien

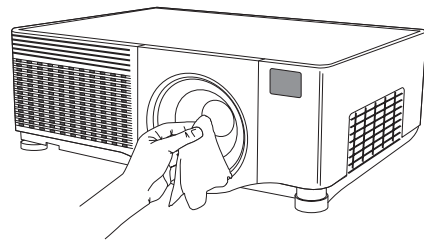
## Nettoyage de l'objectif

- 1 Appliquez un produit de nettoyage non abrasif pour lentille d'objectif sur un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas trop de produit et ne l'appliquez pas directement sur l'objectif. Les produits de nettoyage abrasifs, les dissolvants et les autres produits chimiques puissants risquent de rayer l'objectif.

- 2 Passez doucement le chiffon de nettoyage sur l'objectif en un mouvement circulaire. Si le projecteur n'est pas destiné à être utilisé immédiatement, remplacez le capuchon sur l'objectif.

nettoyez l'objectif  
avec un chiffon doux et sec  
et un produit de nettoyage  
non abrasif

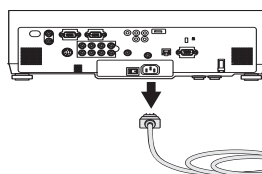


## Remplacement des piles de l'horloge

Le projecteur a une pile au lithium Hitachi Maxell (réf. CR2032) située sur le bas qui sert à alimenter l'horloge utilisée dans les applications de réseau. Visitez notre site Internet pour obtenir des détails complets sur l'utilisation de la fonctionnalité de mise en réseau.

- 1 Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Patientez 45 minutes pour laisser le projecteur refroidir complètement.
- 3 Renversez le projecteur et utilisez une pièce de monnaie pour placer le couvercle du logement de la pile sur la position « Open » (Ouverture).
- 4 Retirez la pile et mettez-la au rebut en respectant les réglementations.
- 5 Installez une pile neuve avec le côté « + » orienté vers le haut.
- 6 Appuyez sur la pile pour la mettre en place, puis remplacez le couvercle de la pile.

éteignez et débranchez  
le projecteur



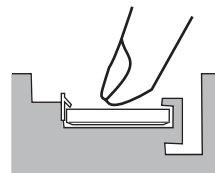
patientez 45 minutes



ouvrez le couvercle du logement de la pile



installez une pile neuve,  
+ orienté vers le haut



appuyez sur la pile pour  
la mettre en place



refermez le couvercle de la pile

**REMARQUE :** L'heure de l'horloge doit être réglée à nouveau dans l'application du navigateur après le remplacement de la pile.

## Changement de la lampe de projection

Le compteur horaire de lampe du menu Le Service Info compte le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Vingt heures avant la fin de la durée de vie de la lampe, le message « Changer la lampe » s'affiche brièvement sur l'écran projeté.

**REMARQUE :** Vous pouvez commander de nouveaux boîtiers de lampe à [www.infocus.com](http://www.infocus.com) (dans certaines régions) ou en vous adressant à votre revendeur. Seules les lampes InFocus ont été testées et sont homologuées pour l'utilisation dans ce projecteur. InFocus n'est pas responsable du fonctionnement, de la sécurité ou de l'homologation des autres lampes. L'utilisation d'autres lampes constitue une infraction de la garantie du projecteur et annule toutes les marques d'homologation de ce projecteur.

- 1 Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Patientez 45 minutes pour laisser le projecteur refroidir complètement.
- 3 Desserrez la vis du couvercle de la lampe sur le côté droit du projecteur (repéré par la flèche), puis faites glisser et soulevez le couvercle pour le faire sortir.

### AVERTISSEMENTS :

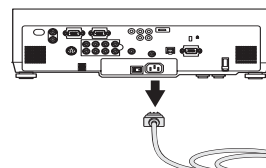
- Pour éviter toute brûlure, laissez le projecteur refroidir pendant 45 minutes avant de remplacer la lampe.
- Seules les lampes authentiques InFocus ont été testées avec ce projecteur. L'utilisation d'autres lampes peut provoquer une électrocution et un incendie.
- Si le projecteur est monté au plafond, portez des lunettes de protection avant d'ouvrir le volet de la lampe pour éviter toute lésion oculaire. Une étiquette autocollante d'avertissement est incluse avec la documentation de l'utilisateur. Si le projecteur est monté au plafond, placez cette étiquette autocollante sur le volet de la lampe.
- Faites attention de ne laisser tomber le module de lampe. Le verre peut se briser en de nombreux éclats et provoquer des blessures. Ne touchez pas l'écran de lampe en verre. Les empreintes de doigts peuvent atténuer la netteté de la projection.

- Soyez très prudent en retirant le boîtier de la lampe. Dans le cas peu probable d'une rupture de l'ampoule, de multiples éclats de verre peuvent être créés. Même si le boîtier de la lampe est prévu pour retenir ces éclats, procédez avec soin en retirant le boîtier de la lampe. Avant de remplacer la lampe, nettoyez son logement et mettez au rebut les matières utilisées pour le nettoyage. Lavez-vous les mains après avoir remplacé la lampe.

La lampe Hg contient du mercure. Éliminer conformément aux réglementations locales relatives aux déchets de ce type. Voir [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org).

Le Service Info	
Précédent	
Nom de modèle	IN5106
Micrologiciel	1.00
Heures de Lampe	0
Nombre total des heures de lampe	0
Réactivations de la lampe	0
Compteur horaire du filtre	0

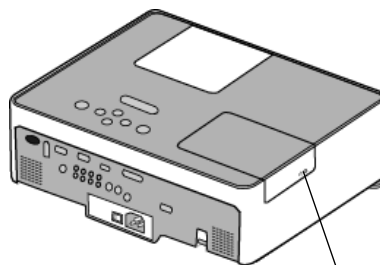
menu Le Service Info



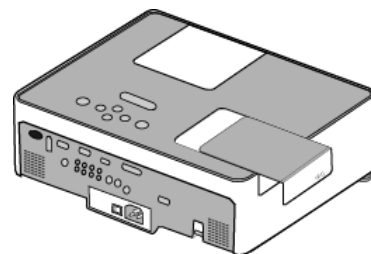
éteignez et débranchez le projecteur



patientez 45 minutes

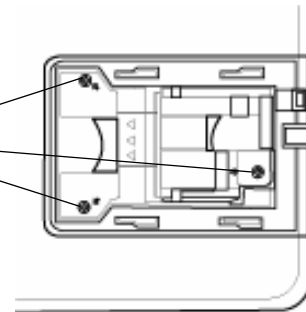


vis du couvercle de la lampe



- 4 Desserrez les trois vis prisonnières (repérées par les flèches) sur le module de lampe. Lors du remplacement de la lampe, ne touchez que les vis portant la marque fléchée.

desserrez les vis prisonnières  
sur le module de lampe



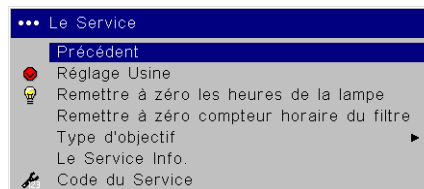
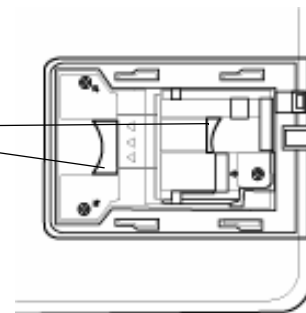
- 5 Sortez le module de lampe en tenant et soulevant la poignée. Mettez la lampe au rebut en respectant les réglementations relatives à l'environnement.

- 6 Installez le module de lampe neuf en vérifiant son assise et serrez les trois vis prisonnières.

- 7 Remplacez le couvercle de la lampe en le faisant glisser en place et en serrant la vis.

- 8 Branchez le câble d'alimentation, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, puis appuyez sur le bouton **Power** pour refaire passer le projecteur sous tension. Pour remettre à zéro le compteur des heures de fonctionnement de la lampe, allez au menu **Paramètres > Service** et sélectionnez **Remettez à zéro les heures de la lampe**.

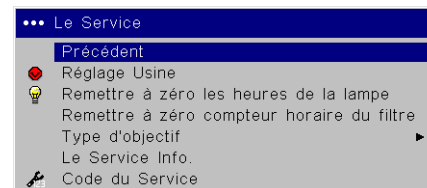
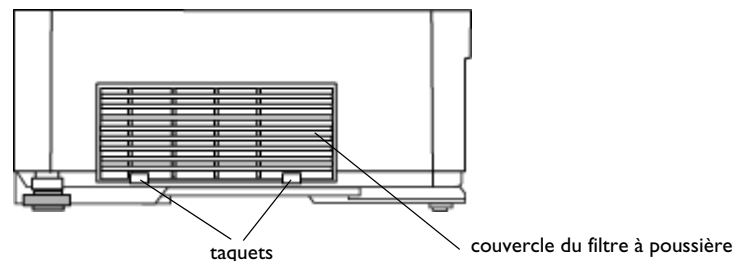
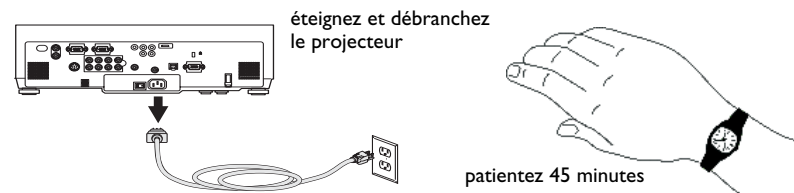
poignée de la lampe



remettez à zéro le nombre d'heures  
de la lampe dans le menu Service

## Nettoyage du filtre anti-poussière

- 1 Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Patientez 45 minutes pour laisser le projecteur refroidir complètement.  
**AVERTISSEMENT** : Pour éviter toute brûlure, laissez le projecteur refroidir pendant 45 minutes avant de nettoyer ou de remplacer le filtre anti-poussière.
- 3 Retirez le couvercle du filtre à poussière sur le projecteur en appuyant sur les deux taquets situés au bas du couvercle.
- 4 Tirez le taquet situé au centre du support noir du filtre à poussière et soulevez-le.
- 5 Nettoyez le filtre à l'aide d'un aspirateur de faible puissance. Remplacez le filtre s'il est endommagé ou impossible à nettoyer correctement.
- 6 Remplacez le filtre anti-poussière et le support sur le couvercle, puis remplacez le couvercle du filtre à poussière.
- 7 Pour remettre à zéro le compteur des heures de fonctionnement du filtre, allez au menu **Paramètres > Service** et sélectionnez **Remettre à zéro compteur horaire du filtre**.



remettez à zéro le nombre d'heures d'utilisation du filtre dans le menu Service

## Utilisation du verrou de sécurité

Le projecteur a un verrou de sécurité destiné au système de verrouillage par câble. Vous pouvez consulter le catalogue des accessoires en option qui accompagne le projecteur ou visitez sur notre site Web, pour obtenir des renseignements sur la commande. Consultez les informations qui accompagnent le verrou pour en avoir le mode d'emploi.

